



# UTS

US Vietnam  
Talent International  
School

## DỊCH VỤ SUẤT ĂN CATERING SERVICE

Đơn vị: VND – Currency: VND

### Biểu phí suất ăn cả ngày (Sáng - Trưa - Xế) Meal fee all day (Breakfast - Lunch - Snack)

	Học Kỳ I Semester I	Học Kỳ II Semester II	Trọn năm Annual	Đóng 1 lần cả năm (Chiết khấu 5%) Pay annual fee in one payment (5% discount)
<b>Phí Dịch vụ suất ăn cả ngày - Tiểu học</b> Meal fee all day - Elementary	<b>13.200.000</b>	<b>13.200.000</b>	<b>26.400.000</b>	<b>25.100.000</b>
<b>Phí Dịch vụ suất ăn cả ngày - THCS</b> Meal fee all day - Middle school	<b>15.900.000</b>	<b>15.900.000</b>	<b>31.800.000</b>	<b>30.200.000</b>
<b>Phí Dịch vụ suất ăn cả ngày - THPT</b> Meal fee all day - High school	<b>16.800.000</b>	<b>16.800.000</b>	<b>33.600.000</b>	<b>31.900.000</b>

### Biểu phí suất ăn không ăn sáng Meal fee without breakfast

	Học Kỳ I Semester I	Học Kỳ II Semester II	Trọn năm Annual	Đóng 1 lần cả năm (Chiết khấu 5%) Pay annual fee in one payment (5% discount)
<b>Phí suất ăn không ăn sáng - Tiểu học</b> Daily fee w/o breakfast - Elementary	<b>10.600.000</b>	<b>10.600.000</b>	<b>21.200.000</b>	<b>20.100.000</b>
<b>Phí suất ăn không ăn sáng - THCS</b> Daily fee w/o breakfast - Middle school	<b>12.700.000</b>	<b>12.700.000</b>	<b>25.400.000</b>	<b>24.100.000</b>
<b>Phí suất ăn không ăn sáng - THPT</b> Daily fee w/o breakfast - High school	<b>13.400.000</b>	<b>13.400.000</b>	<b>26.800.000</b>	<b>25.500.000</b>

- Phí Dịch vụ suất ăn cần được thanh toán theo đúng thời hạn và trước khi học sinh sử dụng dịch vụ ít nhất hai (02) tuần.  
Meal fees payments need to be settled according to the deadline and at least two (02) weeks prior to the service start date.
- Học sinh không tham gia ăn sáng hoặc không tham gia Dịch vụ suất ăn vui lòng điền đầy đủ thông tin vào “Đơn đăng ký không tham gia dịch vụ” vào đầu mỗi học phần/ học kỳ tương ứng ít nhất năm (05) ngày làm việc.  
Students who do not register for breakfast or meal plan services at the school are required to fill out the “Non-services registration form” at the beginning of each respective term at least five (05) working days prior to the start of the term.
- Học sinh đăng ký không ăn sáng sẽ được giảm trừ trực tiếp 20% trên phí Dịch vụ suất ăn.  
Students who confirm that they will not have breakfast at the school shall receive 20% deduction for the meal fee.

- Biểu phí trên chỉ bao gồm Dịch vụ suất ăn cho ba bữa: Sáng - Trưa - Xế, và không bao gồm các chi phí phát sinh khi học sinh sử dụng dịch vụ ăn uống tại quầy Ăn nhẹ UTS. Trong trường hợp này, Phụ huynh có thể nạp trực tiếp một khoản chi phí dự phòng vào thẻ ăn của học sinh cho Thu ngân của quầy Ăn nhẹ để học sinh tiện sử dụng (đây là khoản chi phí không bắt buộc).  
*The above fee schedule only includes the meal service for three meals: Breakfast - Lunch – Snack, and does not include other expenses incurred at UTS Smoothies Bar. In this case, Parents can directly submit money to deposit to the student’s meal card for cashier of UTS Smoothies Bar for student convenience (this is an optional fee).*
- Phí suất ăn tại trường quốc tế Nam Mỹ sẽ không chuyển hoàn/bảo lưu trong bất cứ hoàn cảnh nào trừ các trường hợp sau:  
*The meal fee at US Vietnam Talent International School cannot be refunded/reserved under any circumstances except the following cases:*
  - ▶ Học sinh ngừng học/chuyển trường theo đúng quy định của Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS.  
*Students withdrawing from school/transferring to another school in accordance with the regulations of US Vietnam Talent International School.*  
Học sinh phát sinh tình trạng bệnh lý và cần tham gia chế độ ăn đặc biệt theo tư vấn của Bác sĩ chuyên khoa, và có nhu cầu dừng tham gia dịch vụ suất ăn tại trường. Trong trường hợp này học sinh cần bổ sung đủ chứng từ có xác nhận của Bác sĩ hoặc Trung tâm y tế.  
*Students suffering from medical conditions and needing to follow a special diet as advised by the specialized doctor. In this case, the students need to submit adequate documentation certified by the doctor or health center.*
  - ▶ Học sinh phát sinh tình huống cần nhập viện cần phải tạm dừng Dịch vụ suất ăn từ đơn vị một (01) tuần trở lên. Đồng thời, Phụ huynh cung cấp được Đơn Tạm dừng dịch vụ suất ăn và các chứng từ xác nhận từ Trung tâm y tế trước ít nhất ba (03) ngày kể từ ngày dừng tham gia dịch vụ.  
*Students who are hospitalized and need to suspend the daycare service for one (01) week or more. Additionally, the Parents must provide the “Meal plan exemption” request form and the verification documents from the Medical Center at least three (03) days prior to the date of stopping the service.*
  - ▶ Các trường hợp bất khả kháng: thiên tai, dịch bệnh, động đất, chiến tranh....  
*Force majeure cases: natural disasters, epidemics, earthquakes, wars ....*
- Đơn vị chuyển hoàn/Bảo lưu: theo tuần  
*Refunding/Saving unit: week(s) of study*

---

### **Van Lang Education City**

80/68 Duong Quang Ham Str., Ward 5, Go Vap Dist. HCMC  
69/68 Dang Thuy Tram Str., Ward 13, Binh Thanh Dist. HCMC

T: (028) 710 78887  
E: info@utschool.edu.vn  
W: www.utschool.edu.vn

Hotline:  
**0919.381.221**